

ARBRES ET PELOUSES BOMEN EN GRASPERKEN



- Plantations dès janvier 2018
- Les essences Gleditsya, Prunus, Platanes et Sofora ont été privilégiées pour leur robustesse et leur capacité d'adaptation à tout environnement. Les arbres sont sélectionnés un par un pour des aspects esthétiques : tronc d'arbre équilibré, belle couronne et taille.
- Des pelouses vallonnées s'installent entre les 2 tours de logement et au carrefour Forest/Porte de Hal. Des graminés sont plantés au pieds des arbres.

- Aanplantingen vanaf januari 2018
- De voorkeur ging naar robuuste soorten die zich makkelijk aan verschillende omstandigheden aanpassen zoals de Gleditsia, Prunus, Plataan en Sophora. Elk exemplaar wordt met zorg uitgekozen op basis van zijn esthetische kwaliteiten: evenwichtige stam, mooie kruin en grootte.
- Golvende grasperken zullen zich uitstrekken tussen de twee woontorens en aan het kruispunt Vorst/Hallepoort. Aan de voet van de bomen komen hoge grassen.

78
arbres soigneusement
choisis en pépinière
bomen
met zorg uitgekozen in de
boomkwekerij

SERVICES D'URGENCE NOODDIENSTEN

Création d'un accès à la zone centrale du square J. Franck pour les pompiers et services d'urgence via des bornes rétractables automatiques

Het midden van de J. Francksquare bereikbaar maken voor brandweer en nooddiensten aan de hand van beweegbare paaltjes



MOBILIER URBAIN MEUBILAIR

15

poubelles design
design
vuilnisbakken

- 1 banc de 125 m serpentant le long de la zone verte centrale
- 22 bancs en granit dont 7 bancs avec dossier et assise en bois placés aux abords des écoles et terrains de jeu
- Armoire électrique sur le square J. Franck pour l'organisation de festivités
- Borne d'eau potable (à confirmer)

- 1 bank van 125 m, kronkelend langs de centrale groene zone
- 22 granieten banken, waarvan 7 met een houten zitting en rugleuning nabij de scholen en speelpleinen
- Elektriciteitskast op de J. Francksquare voor de organisatie van festiviteiten
- Drinkfontein (te bevestigen)

TERRAIN DE SPORT SPORTTERREIN

- Clôture favorisant l'acoustique
- Goals intégrés à la clôture
- Terrain en asphalte (revêtement spécial pour terrain de sport)
- 4 ouvertures dans la clôture pour faciliter la traversée
- Réflexion avec la commune et les jeunes du quartier

- Geluiddempende omheining
- Goals geïntegreerd in de omheining
- Terrain in asfalt (speciale bekleding voor sportterreinen)
- 4 openingen in de omheining om oversteken te vergemakkelijken
- In overleg met de gemeente en de jongeren van de wijk



PIÉTONS VOETGANGERS



- Réfection de tous les trottoirs de la zone
- Création d'oreilles de trottoir aux carrefours
- Élargissement des trottoirs devant l'école rue Fontainas
- Placement de dalles podotactiles à chaque passage piétons
- 17 passages piétons
- Alle voetpaden in de zone worden heraangelegd
- Voetpadverbredingen aan de kruispunten
- Grotere voetpaden aan de school in de Fontainasstraat
- Aan elke oversteekplaats komen podotactiele tegels
- 17 oversteekplaatsen

VÉLO FIETSEN



- Marquage adapté pour l'ICR
- Aucun obstacle, aucune différence de niveau
- Plus grande liberté de traversées pour les cyclistes grâce à la zone partagée au centre du square J. Franck
- 64 racks à vélo sur le square et la ch. de Forest
- Maintien du box vélo
- Possibilité de rouler sur les bandes bus pour plus de sécurité
- Aangepaste bewegwijzering voor het GFR
- Geen obstakels of niveauverschillen
- Meer vrijheid voor fietsers om over te steken dankzij de gedeelde zone in het midden van de J. Francksquare
- 64 fietsenrekken op de square en de Vorstse steenweg
- De fietsenbox blijft behouden
- Verhoogde veiligheid doordat er op de busstrook gereden mag worden.

7500 m²
pour les piétons
bestemd voor
voetgangers



PERSONNES À MOBILITÉ RÉDUITE PERSONEN MET BEPERKTE MOBILITEIT



- Création d'un espace de plain-pied sur la place des Héros
- Installation d'avaloirs qui permettent la circulation des fauteuils roulants
- Stationnement pour personnes handicapées devant l'école
- Rampes d'accès aux immeubles rue Vlogaert
- Het Heldenplein wordt een plein zonder niveauverschillen
- Plaatsing van trottoirkolken die rolstoelgebruikers niet hinderen
- Parkeerplaats voor gehandicapten voor de school
- Hellingen aan de toegangen van de gebouwen in de Vlogaertstraat



DES TRAVAUX DANS MON QUARTIER POURQUOI ?

Pour créer un lieu de rencontre et un espace public convivial et accueillant autour du square Jacques Franck. Le projet concerne la place des Héros, la rue Vlogaert, le square Jacques Franck, la rue Fontainas, l'avenue de la Porte de Hal et la chaussée de Forest à Saint-Gilles.

WERKEN IN MIJN WIJK WAAROM ?

Om van de Jacques Francksquare en omgeving een toffe ontmoetingsplek en gezellige ruimte te maken. Deze plekken krijgen een make-over: het Heldenplein, de Vlogaertstraat, het Jacques Francksquare, de Fontainasstraat, de Hallepoortlaan en Vorstse Steenweg in Sint-Gillis.

28/09

DÉBUT DU CHANTIER
START VAN DE WERKEN

01/10

TRAVAUX D'ÉGOUTTAGE & RÉAMÉNAGEMENT DE LA PLACE DES HÉROS ET DE LA RUE FONTAINAS
RIOLERINGSWERKEN EN HERINRICHTING
HELDENPLEIN EN FONTAINASSTRAAT

09/01

RÉAMÉNAGEMENT DES ABORDS DES TOURS RÉSIDENTIELLES
DE OMGEVING VAN DE WOONTORENS HERINRICHTEN

22/01

DÉMOLITION DU TERRAIN DE SPORT
AFBRAAK VAN HET SPORTTERREIN

FEV
FEB

RÉFECTION DE LA CHAUSSÉE DE FOREST
VORSTSE STEENWEG HERSTELLEN

MARS
MAART

RECONSTRUCTION DU TERRAIN DE SPORT & INTERVENTION SUR LES TROTTOIRS AVENUE PORTE DE HAL
SPORTTERREIN EN NABIJGELEGEN VOETPADEN VAN DE HALLEPOORTLAAN HERAANLEGGEN

JUIN
JUNI

PLACEMENT DES BANCS
BANKEN PLAATSEN

JUIL
JULI

FIN DU CHANTIER
EINDE VAN DE WERKEN

* Planning tributaire de la météo - Deze planning is afhankelijk van het weer



6627/11299

www.beliris.be



UN NOUVEL ESPACE À VIVRE
EEN NIEUWE LEEFRUIMTE

beliris
POUR BRUXELLES
VOOR BRUSSEL

St Gilles Gillis



Maître d'ouvrage – Bouwheer: Beliris | Entrepreneur – Aannemer: De Dender | Bureaux d'études – Studiebureaus: Sweco | Bureau de contrôle – Controlebureau: SOCOTEC | Coordinateur sécurité – Veiligheidscoördinator: Cosep - SGI Ingénieurs | En collaboration avec – In samenwerking met: Bruxelles Mobilité - Brussel Mobiliteit, Commune de Saint-Gilles - Gemeente Sint-Gillis | Montant des travaux – Bedrag van de werken: € 3.122.000 (T.V.A. - incl. BTW)



janvier - januari 2018

V.U.: Dhr. Bossut, Vooruitgangstraat 56, 1210 Brussel
E.R.: M. Bossut, Rue du progrès 56, 1210 Bruxelles





ROUTES WEGEN

- ⊙ Zone 30 pour garantir la sécurité des modes actifs
- ⊙ Cousin berlinois et plateaux sur la ch. de Forest et la rue Fontainas
- ⊙ Zone partagée 20km/h avec priorité aux piétons au centre du square
- ⊙ Asphaltage de la ch. de Forest et de l'av. Porte de Hal
- ⊙ Pavés de béton sur tout le square J. Franck
- ⊙ Mise en impasse de la rue Fontainas
- ⊙ Réouverture à la circulation de la rue César de Paepé
- ⊙ Simplification du carrefour de l'av. Porte de Hal avec suppression des feux de signalisation
- ⊙ Réfection totale de la ch. de Forest de façade à façade
- ⊙ Création d'un Kiss & Ride pour l'école et la crèche
- ⊙ Zone 30 voor de veiligheid van de actieve weggebruikers
- ⊙ Verkeerskussens en -plateaus in de Vorstse Steenweg en Fontainasstraat
- ⊙ Gedeelde zone (20km/u) met voorrang voor de voetgangers in het midden van de square
- ⊙ De Vorstse Steenweg en Hallepoortlaan worden geasfalteerd
- ⊙ In de volledige J. Francksquare worden betonklinkers gelegd
- ⊙ De Fontainasstraat wordt een doodlopende straat
- ⊙ De César de Paepestraat wordt opnieuw opengesteld voor het verkeer
- ⊙ Vereenvoudiging van het kruispunt aan de Hallepoortlaan door het verwijderen van de verkeerslichten
- ⊙ De Vorstse Steenweg wordt van gevel tot gevel heraangelegd
- ⊙ Kiss & Ride voor de school en de crèche aanleggen

MÉTRO ET BUS METRO EN BUS



- ⊙ Entrée métro accessible durant le chantier
- ⊙ Création d'une bande bus avec accès vélo sur l'av. Porte de Hal
- ⊙ Déplacement des arrêts de bus
- ⊙ De ingang van de metro blijft tijdens de werken bereikbaar.
- ⊙ In de Hallepoortlaan komt een busstrook die ook gebruikt mag worden door de fietsers
- ⊙ Verplaatsing van de bushaltes



2

Zones de livraison
Plaatsen voor laden en lossen



5

Places pour voitures partagées
Plaatsen voor autodelen



5

Places pour personnes handicapées
Plaatsen voor gehandicapten



80

Places voitures
Parkeerplaatsen



64

Racks à vélo
Fietsenrekken



Kiss & Ride +
parking 15 min max



Box à vélos
Fietsenbox



1

Banc de 125 m
Bank van 125 m



7

Bancs en bois
Houten bank



Nouveaux poteaux d'éclairage
Nieuwe verlichtingspalen

15

Poubelles design
Design vuilnisbakken